

Ph n 2

Th Hai Ngày 27 Tháng 8 N m 2012

7:15 Sáng

Tôi ã cân nh c xem có nên ch y b sáng nay không, nh ng cu i cùng l i quy t nh ng n ng thêm chút n a. Ngày nào tôi c ng ch y, tr Ch nh t, nh ng hôm nay vì c d y quá s m d ng nh không úng n cho l m. Ngày u tiên n tr ng t nó ã là s tra t n r i, vì th tôi quy t nh d i vì c ch y b sang sau gi h c.

May thay, kho ng m t n m nay tôi ã có xe h i riêng, vì th tôi không ph i nh v ai a mình n tr ng. Th là tôi không ch n úng gi , mà còn n s m t n b n m i l m phút. Xe tôi là chi c th ba trong bãi - th nên ít nh t tôi c ng có m t ch àng hoàng.

Tôi dùng th i gian r nh r i xem xét khu ng ch y c nh bãi xe. N u th s c gia nh p i i n kinh, ít nh t tôi c ng nên bi t mình c n tìm t i âu. V l i, tôi không th c ng i ch t dí trong xe nh ng n a tí ng mà m ng c t ng phút c.

Khi tôi t i ng ch y, có m t anh chàng ang b ng qua nh ng vòng ua quanh sân, vì th tôi r ph i, b c lên khu khán ài không có mái che. Tôi chỉ m m t ch ng i trên hàng gh cao nh t thu vào t m m t m i th m i m quanh mình. T trên ây, tôi có th trông th y toàn c nh ngôi tr ng tr i ra tr c m t. Nó không quá to l n hay áng s nh tôi hình dung. Six ã v tay cho tôi b n tr ng và th m chí còn vì t vài l u ý c th lên đó. Tôi l i t gi y ra kh i ba lô xem qua nó l n u tiên. Ch c là Six ang c g ng n bù th t nhi u vì c m th y r t áy náy khi b r i tôi.

Tôi nhìn v phía sân tr ng, sau ó nhìn l i t m b n . C ng d hình dung. Nh ng phòng h c n m toà nhà bên tay ph i. Khu n tr a bên trái. Sân c và ng ch y phía sau nhà th thao. Có c m t danh sách dài nh ng l u ý t Six.

- ng bao gi vào nhà v sinh c nh phòng thí nghi m. Tuy t i. ng bao gi .

- Ch eo ba lô m t bên vai. ng khoác vào c hai vai, trông r t quê.

- Luôn luôn ki m tra h n s d ng trên h p s a.

- Hãy k ết b ản v ị Steward, anh chàng làm b ộ trì trong tr ường. Có c ả u ả cùng phe s ự t âm.

- Nhà n ữ t ập h ọc v ị. Hãy tránh nó b ằng m ọi giá, nh ững n ữ th ị t ỉ t ỉ quá, ch ắc n ữ gi ữ là c ả u ả t ừ mình ảng làm gì khi b ị c ả vào ó. H ệ có th ể ng ị th ị y m ùi s ả h ả y.

- N ữ c ả u ả h ệ c ả môn toán v ị th ị y Declare, hãy ng ị lui xu ả phía sau và ảng nhìn vào m ột th ị y. Th ị y y ả yêu quý các n ữ sinh l ịch, c ả u ả h ệ u ả ý t ừ r ị y hay t ừ th ả n ả, c ả u ả có th ể ng ị hàng ả. Nh ệ th ả đ ả t ả i m ả h ả n.

B ả n ả danh sách còn dài n ả, nh ững lúc này tôi ch ả th ả c ả thêm. Tôi v ả n ả ảng b ả n ả kho ả n ả v ả “h ệ có th ể ng ị th ị y m ùi s ả h ả y.” Nh ững lúc th ả này tôi l ả i m ả ng m ả mình có m ả t ả chi c ả i n ả th ả i đ ả đ ả ng, b ả i tôi có th ể g ả i cho Six ngay y ả c ả u ả m ả t ả l ả i g ả i th ả i thích. G ả p ả t ả g ả i y ả l ả i nh ệ t ả vào b ả lô, tôi t ả p ả trung chú ý vào v ả n ả ng viên n ả c ả kia. C ả u ả th ả ảng ng ị trên ảng ch ả y, quay l ả ng l ả i phía tôi, chân đ ả i th ả ng. Không b ả i t ả anh chàng này là h ệ sinh hay hu ả n ả luy ả n ả viên, nh ững n ả u Grayson mà nhìn th ả y anh chàng này ả tr ả n, c ả u ả th ả h ả n s ả tr ả nên khi ả m ả t ả n ả h ả n r ả t ả nh ả u, không còn nhanh nhanh chóng chóng mà khoe ngay ả m ả c ả b ả ng c ả m ả mình r ả n ả.

Anh chàng ảng đ ả y và b ả c ả v ả phía khán đài, không l ả i c ả m ả t ả v ả phía tôi l ả y m ả t ả l ả n. C ả u ả th ả ra kh ả i c ả ng, b ả c ả v ả phía m ả t ả chi c ả ô t ả trong bãi ả. M ả c ả a xe, c ả u ả th ả ch ả p ả l ả y chi c ả áo s ả mi trên l ả ng gh ả tr ả c ả r ả i tr ả òng nó qua ả. Ngay khi c ả u ả nh ả y vào xe lái ả, bãi ả xe b ả t ả u ả òng úc. R ả i nó nhanh chóng ả c ả l ả p ả y.

Ồi, Chúa ả i.

Tôi tóm l ả y b ả lô, c ả tình kho ả c nó qua c ả hai vai, r ả i b ả c ả xu ả ng nh ả ng b ả c ả thang đ ả n ả th ả ng xu ả ng ả ả ng c ả.



Tôi v ả a nói ả ả ng c ả nh ả ? Th ả còn là nói g ả i m ả nói tránh ả y. Tr ả ng công có c ả các th ả mà tôi s ả, th ả m ả chí còn kh ả ng khi p ả h ả n. L ả p ả h ả c ả c ả ng không quá t ả, nh ững tôi ả ph ả i dùng (v ả quá b ả c ả th ả i t ả) nhà v ả sinh c ả nh ả phòng th ả i nghi m ả, m ả c ả dù s ả ng sót, tôi s ả h ả i nó c ả i. Six ả l ả u ả ý cho tôi b ả i t ả nhà v ả sinh y ả c ả dùng nh ả m ả t ả nhà th ả h ả n là khu v ả c ả g ả i quy ả t ả n ả i bu ả n ả th ả c ả s ả.

Bây giờ chỉ muốn biết bạn mà tôi đã nghe thấy như một “lo lắng” hay “đi tìm” thì thôi không cần kín áo choàng để đi tìm con gái tôi đi ngang qua hành lang. Cùng với những người thì thôi thôi, cũng không thể ôm-la-bung ra khi nhìn thấy cô ấy, kèm theo đó là những nhún vai, những cử chỉ rùng rợn có lẽ tôi không cần chào hỏi. Những người thì thấy họ tự nhiên ký tên bên dưới, nhưng tôi thấy khó mà tin được, bởi vì nó có vẻ là “Xin lỗi, không có chìa nào đây mà khóa cửa em đâu, đi tìm đi.”

Nhìn chỉ mình mình thì thấy yên tâm trong tay, tôi mím môi cười, chấp nhận một cách đáng xấu hổ nhưng phải vậy thôi thì đành vào phòng mình còn kéo dài hai giờ nữa. Tôi nghĩ con người chỉ hành xử như vậy trong sách vở, nhưng thực tế thì sao? Tôi nghĩ họ sẽ không làm như vậy, hoá ra những người này cũng chẳng khác gì ngoài đời. Tôi cũng nghĩ họ sẽ không làm như vậy, nhưng tôi nghĩ họ sẽ có màn biểu diễn như thế này. Khi nào mà mọi người nhìn thấy thì khác nhau? Họ nghĩ là một kẻ rất giàu. Họ cũng nghĩ là một kẻ rất giàu.

Tôi đoán chắc là con gái đang cười khúc khích sau lưng, với những bộ quần áo thiêu với những người thì thôi, đang mong chờ tôi buồn rầu đi tìm và chạy vào phòng vệ sinh gần nhất mà khóc lóc. Chắc là, chúng nên biết:

1. Tôi không khóc. Chắc bao giờ.
2. Tôi đã vào cái phòng vệ sinh đó rồi và tôi sẽ không bao giờ quay lại.
3. Tôi thích đi tìm. Ai mà quay lại với tôi thì sao?

Tôi ba lô xuống sàn bên dưới, nhún vai lên. Có ít nhất hai mươi phút tìm kiếm trên sàn và hiện tại vẫn còn trong tay. Tôi hít thở lên, nhún vai vào ba lô. Lấy sách và ống kính, tôi khoác ba lô vào hai bên vai rồi đi.

“Bobby bằng lòng là tôi cảm ơn nhé.” Tôi bước qua đám con gái kia (chúng không còn cần nữa), phớt lờ những ánh mắt nhìn trân trối của chúng.



Dừng quên trả, mà đừng quên trả. Rõ ràng là những người thì thôi đi kèm theo thì thôi thì thôi. Những người thì thôi thì thôi thì thôi.

Mình làm được.

Tôi đặt tay lên cửa nhà để xe và mở nó ra, thì phớt lờ mình sẽ chào đón bạn và luôn luôn.

Tôi b ị c qua ng ị ng c a. Ch ị ng có l a hay l u hu nh nào c , mà ch ị có ti ng ị n kh ị ng khi p không gi ng b t c th ị gì tôi t ng tr ị nghi m d ị th ng vào tai. Nh ị th h u h t m ị ng ị trong cái quán này u c nói át ị ti ng nh ng ng ị còn l ị i. Tôi ã l t vào ngò ị tr ị ng toàn nh ng k ị mu n trên c ng ị khác r ị!

Tôi c h t s c ị t ra t tin, không mu n thu hút s chú ý không mong mu n t b t k ai. Nh ng gã trai, nh ng h ị nhóm, nh ng k b cô l p, ho c là Grayson. Tôi ã ị c n a ng bình an vô s t ị d ị n thì có ai ó ngo c l y cánh tay tôi kéo v ị phía mình.

“Mình ị c u mãi,” c u ta nói. Tôi th m chí còn ch a k p nhìn rõ m t anh chàng này thì c u ta ã d n tôi b ng qua nhà n, len l ị gi a nh ng d ị bàn. Tôi nh ph n ị s phá ám t ng t này, nh ng ây là chuy n thú v nh t x y ra v ị tôi trong su t ngày hôm nay. C u ta tr ị tay xu ng n m l y bàn tay tôi, kéo tôi theo sau nhanh h n. Tôi ng ị ng ch ị ng c và nhanh chóng b ị c theo.

Nhìn t ị phía sau, anh chàng này r t có phong cách, dù th c s l l ịng. Áo s mi và giày c u ta mang cùng có tông h ng nh c nh ị y chang nhau. Qu n c u ta màu en và bó sát, nó s t ịn lên m ị ng nét... n u c u là con gái. Thay vào ó, nó ch làm n ị b t vóc dáng v n o l c a c u. Mái tóc nâu s m c c t ng n hai bên và dài h n m t chút ch m. C p m t c u ta ang... nhìn ch m ch m vào tôi. Tôi nh n ra chúng tôi ã d ng l ị và c u ta không còn n m tay tôi n a.

“ ây ch ị ng ph ị cô gái ị m c a Babylon sao.” C u ta c ị nh n nh v ị tôi. Trái ng c v ị nh ng t ng v a thoát ra kh ị mi ng, v m t c u ta l ị khá thân thi n và áng m n. R ị c u ta ng ị xu ng c nh bàn, kh v y tay nh th mu n tôi cùng ng ị xu ng. Có hai khay n tr c m t c u ta, nh ng rõ ràng ch có ai ngoài c u ta c . y m t khay v ị phía ch tr ng tr c m t tôi, c u ta nói, “Ng ị ị. Chúng ta ã m phán thành l p liên minh.”

Tôi không ng ị ngay. Trong vài giây, tôi ch ị ng làm gì ngoài vi c suy oán v tình hu ng tr c m t. Tôi ch ị ng bi t gã trai này là ai, dù c u ta hành ng nh th ang mong ch tôi l m. Không th b qua th c t c u ta v a g ị tôi là ị m. Và t ị m nhìn y, c u ta l ị mua cho tôi... b a tr a? Li c v ị phía khuôn m t nghiêng nghiêng c a c u ta, tôi ang c oán nh v con ng ị này thì b ng nhiên ba lô c nh ch c u ta ng ị p vào m t tôi.

“C u thích c sách à?” tôi h ị, ch vào quy n sách thò ra t mi ng ba lô. ó không ph ị là m t quy n giáo trình. Là sách-h n-hoi. M t th mà tôi ngh mình ã không còn tìm th y l p ng ị nghi n internet bây gi . Tôi v ị t ị, l ị quy n sách ó ra r ị ng ị xu ng ch ị đi n v ị c u ta. “Sách gì th ? ng nói là ti u thuy t khoa h c v ị n t ng nhé!”

C u b n m i quen v a ng ng ị ra gh v a c ị toe toét nh th c u ta ã chỉ n th ng m t chuy n g ị ó. Qu , có l c u ta th ng th t r ị. Ch ng ph ị tôi ã ng ị xu ng ây sao?

“N u nó hay ho, thì vi c nó là sách gì có còn quan tr ng không?” c u ta nói.

Tôi l t l t qua các trang, không th oán c ây có ph ị m t cu n truy n l ăng m n hay không. Tôi v n ch t mê ch t m t ti u thuy t tình c m và đ a vào ánh nhìn c a c u b n ang ng ị tr c m t tôi ây, có l c u ta c ng th .

“Th à?” Tôi v a h ị v a ti p t c l t gi . “Hay th t h ?”

“ . C c m l y mà c. Mình v a nghi n xong nó trong ti t tin h c đ y.”

Tôi ng ng lên nhìn c u ta. C u ta v n ang t m trong hào quang chỉ n th ng. Tôi nhét quy n sách vào ba lô c a mình r ị cúi xu ng khám phá khay n. Tr c tiên, tôi ki m tra h n s đ ng trên h p s a. Nó v n dùng c.

“N u mình n chay thì sao?” Tôi h ị, nhìn ph n c gà tr n trong ám salad.

“Th thì b nó l ị,” c u ta áp tr .

Tôi ch p l y cái n a và xiên m t mi ng gà cho vào mi ng. “ m, c u may m n y, vì mình không n chay.”

C u b n m m c ị, r ị c ng c m n a lên và b t u n.

“Chúng ta liên minh ch ng l ị ai v y?” Tôi tò mò chuy n này l n chuy n t ị sao mình l ị c ch n.

C u ta li c quanh, gi hai tay lên tr ị và làm m t vòng khu a v m ị h ng. “Nh ng k ng ng n. B n h m h nh. L mù quáng h p h ị. ám con gái l ng l .” C u ta h tay xu ng. Tôi nh n th y móng tay c a c u ta c s n en k t. Th y ánh m t c a tôi, c u ta bèn nhìn xu ng ám móng tay r ị nh n m t phân tr n, “Mình s n móng tay en vì nó mô t rõ nh t tâm tr ng c a mình hôm nay. Có l sau khi c u ng ý tham gia vào nhóm c a mình, mình s chuy n sang màu g ị ó vui m t h n. Vàng ch ng h n.”

Tôi l c u. “Mình ghét màu vàng. C gi màu en ị, nó h p v ị trái tim c u mà.”

C u b n b t c ị. Ti ng c ị chân thành, trong tr o khi n tôi c ng m m c ị theo. Tôi th y quý... c u b n này, dù th m chí tên c u ta tôi còn ch a bi t.

“Tên c u là gì?” Tôi h ị.

“Breckin. Còn c u là Sky ch ị gì. Ít nh t mình c ng hy v ng th . Có l mình nên ch c ch n v nh n d ng c a c u tr c khi ti t l nh ng chi ti t trong k ho ch b o l c ma qu c a mình nh m th ng tr c cái tr ng này ch v i liên minh hai ng ị chúng ta.”

“Mình úng là Sky. Và c u không ph i lo âu, c xem nh c u ch a th c s chia s b t c thông tin nào v k ho ch ma qu c a c u h t. Nh ng mình tò mò làm sao c u l i bi t mình? Mình bi t b n hay n m anh chàng tr ng này và ã t ng ô m p t t c b n h . C u không n m trong s ó, v y t i sao?”

Trong ch a y m t giây, tôi nh n th y ánh nhìn gi ng nh th ng c m loé lên trong m t c u ta. May cho c u ta là nó ch lóe lên nh ánh ch p.

Breckin nhún vai. “Mình là ng ị m i ậy. Và n u c u ch a suy ra c gì t gu th i trang hoàn h o không ch e vào âu c c a mình, mình có th nói là mình...” c u ta cúi v phía tr c và khum tay quanh mi ng ra chi u bí m t. “Mình là ng ị Mormon¹,” c u ta thì thào.

Tôi b t c i. “Mình c t ng c u nh nói c u là gay c y.”

“Cái ó c ng úng luôn,” c u ta ph y tay. G p bàn tay l i d i c m, c u cúi g n thêm vài phân n a. “Hoàn toàn nghiêm túc y, Sky. Hôm nay mình ã ý n c u trong l p và rõ ràng c u c ng là ng ị m i. Sau khi th y ng ti n boa ra t ng n c a c u tr c ti t th t , r i ch ng ki n s t nh b c a c u, mình ã bi t chúng ta có duyên v i nhau r i. Mình ngh n u h p thành m t i, chúng ta có th ng n ch n ít nh t hai v teen t t không c n thi t trong n m nay y. V y, c u s nói gì nào? Có mu n tr thành b n c c-k -t t c a mình trên th gi i bao la này không h ?”

Tôi c i vang. Sao mà không c i c c ch ! “Ch c ch n r i. Nh ng n u c u n truy n này mà d t , chúng ta s ánh giá l i tình b n này nhé.”

Ghi chú

1. Ng ị Mormon (hay M c Môn) là nh ng ng ị theo Giáo h i Mormon (Giáo h i các Thánh h u Ngày sau c a Chúa Giêsu Kitô - m t giáo h i Kitô l n và n i ti ng nh t trong phong trào Thánh h u ngày sau). H nh c ph n l n ti u bang Utah, Hoa K , ch tr ng duy trì ch a th e.

Th Hai Ngày 27 Tháng 8 N m 2012

3:35 Chi u

Hóa ra Breckin chính là c ần ông tr ị ban cho tôi hôm nay... và c ười ích th ực là ng ười Mormon. Chúng tôi có r ất nhi ều i ềm chung cùng hàng ười th ực khác ng ười gi ống nhau - chúng c àng làm cho c ười tr ần nên l ười cu ười nh ỉn. C ười y ười c ười là con nuôi, nh ỉn ng ười v ười gi ười m ười quan h ười gi ười v ười cha m ười. Breckin có hai anh trai không ph ỉ làm con nuôi và c ười không b ười gay, vì th ực cha m ười c ười cho r ười cái s ười gay c ười c ười (t ười dùng c ười c ười, không ph ỉ c ười a ười) ch ười ng ười t ười c ười không cùng dòng máu v ười hai ng ười i ười anh kia. H ười hy v ười ng ười r ười tình tr ười ng ười này s ười m ười t ười d ười n ười sau nh ỉn gi ười l ười c ười nguy ười n ười và sau khi c ười t ười t ười nghi ười p ười ph ười thông, nh ỉn ng ười c ười y ười kh ười ng ười nh ỉn nó s ười ch ười ngày c ười ười m ười nh ỉn h ười n ười.

M ười c ười c ười a Breckin là ngày nào ó s ười tr ười thành m ười t ười ngôi sao sân kh ười u ười kh ười Broadway, nh ỉn ng ười c ười nói mình thi ười u ười kh ười n ười ng ười hát hò hay đi ười n ười xu ười t, vì th ực c ười y ười ành d ười n ười lòng theo h ười c ười m ười t ười tr ười ng ười v ười kinh doanh. Tôi nói v ười i ười c ười y ười mình mong ười c ười h ười c ười chuyên v ười vi ười t ười lách và ch ười ng ười i ười ó trong chi ười c ười qu ười n ười yoga, không làm gì c ười ngoài vi ười t ười truy ười n ười và n ười kem hàng ngày. C ười y ười h ười i ười tôi mu ười n ười vi ười t ười v ười th ười lo ười i ười nào. Tôi áp, “Ch ười ng ười quan tr ười ng ười, m ười i ười n ười là nó hay, ười ười không?” Có l ười câu nói ười y ười ã gi ười n ười k ười t ười nh ỉn m ười nh ỉn chúng tôi l ười i ười v ười i ười nhau.

Gi ười thì tôi ười ang tr ười ười ng ười v ười nhà, ngh ười xem nên ười ng ười p ười Six ười k ười l ười cho nó t ười t ười c ười nh ỉn ng ười ch ười y ười n ười ng ười t ười ngào cay ười ng ười trong ngày ười u ười i ười h ười c ười c ười a ười mình hay nên t ười i ười c ười a ười hàng t ười p ười hóa ười mua ít caffeine tr ười c ười cu ười c ười ch ười y ười b ười th ười ng ười nh ười t.

Caffeine ười ã th ười ng ười, b ười t ười ch ười p ười s ười th ười t ười r ười ng ười tình c ười m ười c ười a ười tôi dành cho Six có l ười n ười lao ười h ười n ười tí chút.

Ph ười n ười óng góp t ười i ười thi ười u ười c ười a ười tôi cho gia ười ình là hàng tu ười n ười i ười mua s ười m ười c ười a ười hàng t ười p ười hóa. M ười i ười n ười trong nhà tôi ười u ười không ười ng ười, ít n ười ng ười l ười ng ười và ít h ười ng ười v ười vì ki ười u ười n ười chay khác th ười ng ười c ười a ười m ười Karen. Th ười nên tôi th ực s ười thích i ười mua s ười m ười trong c ười a ười hàng t ười p ười hóa. Tôi ch ười p ười l ười y ười m ười t ười l ười c ười sáu lên soda cùng m ười t ười túi Snickers lo ười i ười to ười nh ười t ười r ười i ười ném chúng vào xe ười y ười. Tôi có m ười t ười n ười i ười tuy ười th ười o ười c ười t ười gi ười u ười nh ỉn ng ười th ười bí m ười t ười trong phòng ng ười c ười a ười mình. H ười u ười h ười t ười các b ười n ười tr ười c ười t ười gi ười u ười xì gà và thu ười c ười lá còn tôi thì gi ười u ười ng ười t.

n ười qu ười y ười thanh toán, tôi nh ỉn n ười ra ười a ười ang tính ti ười n ười h ười c ười cùng l ười p ười ti ười ng ười Anh v ười i ười mình. Tên nó là Shayna, tôi nh ỉn ch ười c ười ch ười n ười th ười, nh ỉn ng ười th ực a ười nó l ười i ười ghi tên là Shayla. Shayna/Shayla có m ười i ười th ười tôi m ười c ười. Cao ráo, mái tóc vàng r ười c ười nh ười ánh m ười t ười tr ười i ười và vô cùng kh ười u ười gi ười. Bi ười t ười đầu m ười t ười ngày ười p ười tr ười i ười nào ó tôi s ười t ười t ười i ười chi ười u ười cao m ười t ười mét sáu hai và mái tóc nâu s ười m ười bu ười n ười t ười c ười a ười tôi s ười c ười c ười t ười t ười a ười - th ười m ười chí nhu ười m ười highlight chút ười nh ỉn n ười a ười. Gi ười c ười nh ỉn ng ười l ười n ười highlight ó s ười phi ười n ười toái kinh kh ười ng ười, c ười n ười c ười vào l ười ng ười tóc tôi hi ười n ười có. Nó dài quá vai tôi m ười i ười l ười m ười phân, nh ỉn ng ười khí h ười u ười m ười t ười c ười a ười ph ười ng ười Nam khi ười n ười tôi th ười ng ười xuyên bu ười c ười túm nó lên.

“C u h c cùng l p Khoa h c v i mình thì ph i?” Shayna/Shayla c t ti ng h i.

“Ti ng Anh,” tôi ch nh l i.

Con bé b n cho tôi m t ánh nhìn chi u c . “Mình ang h c nói ti ng Anh¹ còn gì,” nó v n l i. “Mình nói c u h c cùng l p Khoa h c v i mình thì ph i?”

Ôi, ch t m t tôi. Có l tôi không mu n mình vàng hoe t i c này.

“Không,” tôi nói. “Ý mình là ‘Mình không h c cùng l p khoa h c v i c u’, mà h c cùng l p Ti ng Anh.”

Con bé nhìn tôi ngậy ra trong m t giây, sau ó phá ra c i. “. ” Nh n th c b ng lên trên m t nó. Nó nhìn màn hình tr c m t và c s ti n tôi ph i tr . Tôi thò tay vào ba lô l y ra th tín đ ng, hy v ng có th nhanh chóng thoát kh i cu c h i tho i không c thú v l m này.

“Ôi, Chúa lòng lành,” Shayna/Shayla kh th t lên. “Nhìn xem ai quay l i kia.”

Tôi li c nhìn lên và th y nó ang nhìn ch m ch m vào ai ó phía sau tôi trong m t hàng ng i ch thanh toán khác.

Không, tôi ph i ính chính l i. Nó ang nhìn ki u thềm nh dãi vào ai ó phía sau tôi trong hàng ng i ch thanh toán.

“Chào, Holder,” nó c t gi ng nói y khêu g i v phía c u ta, phô ra n c i r ng r .

Có ph i nó v a nháy m t không nh ? Tôi khá ch c là nó v a nháy m t. Tôi th c s ã ngh trò này ch trong phim ho t hình.

Tôi li c v phía sau xem Holder là ai mà có th cu n ph ng i m i bi u hi n gi ng nh lòng t tr ng mà Shayna/Shayla có th có. C u ta ng ng lên và g t u áp l i, đ ng nh không quan tâm l m.

“Chào...” C u ta li c nhanh th tên c a nó “Shayla”. R i c u ta h ng s chú ý tr l i ng i thu ngân bên phía mình.

Có ph i c u ta ang l nó i không nh ? M t trong nh ng cô gái xinh p nh t tr ng ang a ra l i m i m c công khai, th mà c u ta l i hành ng nh th ó là m t s phi n hà? C u ta có còn là con ng i không v y? L con trai tôi bi t ch bao gi ph n ng nh th .

Cô nàng h m h . “Là Shayna ch ,” cô b n nói, t ra b c b i vì c u ta ch ng bi t tên mình. Tôi quay tr l i phía Shayna và qu t th qua máy.

“Xin l i,” c u ta nói. “Nh ng c u bi t th tên c a c u ghi Shayla úng không?”

Cô nàng cúi nhìn xu ng ng c và kéo t m th tên lên c dòng ch . “H ,” nó nói, nhúu mày l i nh th chìm sâu trong suy ngh , mà tôi thì r t nghi ng chỉ u sâu c a suy ngh y.

“C u quay v t khi nào th ?” Nó h i Holder, l t t tôi i. Tôi v a qu t th xong, ch c ch n c n làm gì ó n a hoàn t t th t c thanh toán, nh ng cô nàng l i có v ang quá b n r n lên k ho ch cho ám c i trong m v i anh chàng này nên ch ng th nh ra mình còn có khách hàng.

“Tu n tr c.” C u ta áp c t l n.

“V y là h s c u tr l i tr ng?” Shayna h i.

T ch ang ng, tôi có th nghe th y c u ta th dài.

“Ch ng quan tr ng,” c u ta nói u u. “Tôi không nh quay l i.”

Câu tr l i cu i cùng c a c u ta l p t c khi n Shayna nh t chí. Cô nàng o m t và h ng s chú ý tr l i tôi. “Th t x u h khi thân hình thì nh th mà não l i ng n,” nó thì th m.

S m a mai trong câu nói ó ch nh h ng gì t i tôi.

Khi cô nàng cu i cùng c ng b t u b m s trên qu y hoàn t t quá trình giao d ch, tôi nhân lúc nó xao lãng li c ra phía sau. Tôi tò mò mu n nhìn l i anh chàng đ ng nh ang n i câu v i cô nàng chân dài tóc vàng hoe này. C u ta ang nhìn vào trong ví, c i v i u gì ó mà ng i thu ngân v a nói. Ngay khi m t ti p c n c c u ta, tôi l p t c nh n ra ba i u:

1. C u ta có hàm r ng tr ng bóng hoàn h o n ng c nhiên n sau i u c i cong môi y quy n r .

2. Lúm ng ti n v m t ng rãnh gi a khoe môi và ôi má khi c u ta m m c i.

3. Tôi dám ch c mình ang b c ho .

Ho c là b ki n bò trong b ng.

Ho c có l phát m v i virus t n công d dày.

C m giác này quá l lùng, tôi không ch c nó là gì n a. Tôi không th nói anh chàng này có i u gì quá khác bi t g i lên ph n ng sinh h c tôi ch a bao gi c m th y khi ng tr c ng i khác gi i nh th . Tuy nhiên, tôi c ng

không ch ỉ c ả mình t ự ng ười th ực chàng nào có v ề ngoài ấ ng kính ng ười c ả nh àng này ch ả. C ả u ả t ả t ả p ả không ph ả i theo ki ểu b ả nh ảo xinh trai. C ả ng ườ không ph ả i ki ểu ầ n ườ r ườ r ườ i. Mà là m ả t ả s ả hòa t ả n ả hoàn h ả o gi ả hai th ườ y. Không quá cao to, nh ườ ng c ả ng ườ không nh ườ bé. Không quá thô ráp, không quá hoàn m ả. C ả u ả m ả c ả qu ả n ả jean và áo s ả mi t ả ng, không có gì ả c ả bi ả t. Tóc c ả u ả t ả trông nh ườ th ườ hôm nay v ả n ả ch ả ả c ả ch ả i và có l ả c ả ng ườ không ả c ả c ả t ả k ả càng, gi ả ng nh ườ tôi. Tóc mái khá dài khi n ả c ả u ả t ả ph ả i g ả t nó ra kh ả i m ả t khi n ả ng lên và b ả t g ả p ả tôi ả ng ườ ng ườ i nh ườ ch ả m ả ch ả m.

Kh ườ th ườ.

Th ườ ng th ườ khi hai ả nh ả m ả t g ả p ả nhau tôi s ả ch ườ n ả h ườ ng nh ườ i ch ả khác ngay, nh ườ ng cách c ả u ả t ả ph ả n ườ ng khi th ườ y tôi có ả i u ả gì ó k ả l ả, khi n ả ả nh ườ nh ườ c ả a tôi v ả n ả gi ườ nguyên.

N ả c ả i c ả a c ả u ả t ả nh ườ t ả đ ả n, ườ h ườ t ả lên. V ả b ả n ả kho ả n ả dò h ả i l ả c ả vào ườ i m ả t, c ả u ả t ả ch ả m ả r ả i l ả c ả u, v ả a ả nh ườ không tin v ả a ả nh ườ ... c ả m ả ghét. Tôi không th ườ oán ả nh ườ c, nh ườ ng ó rõ ràng không ph ả i m ả t ph ả n ườ ng đ ả ch ả u. Tôi li ả c ả quanh, h ườ v ả ng ườ mình không ph ả i ả ích ả n ả c ả a s ả khó ch ả u này. Khi tôi quay l ả i nh ườ c ả u ả t, c ả u ả t ả v ả n ườ ng nh ườ không ch ả p ả m ả t.

Vào tôi.

Tôi b ả i r ả i, nói th ườ là còn nh ườ, vì th ườ tôi v ả i v ả quay ả i và ả i m ả t v ả i Shayla l ả n ả n ả a. Hay là Shayna. M ả c ả xác tên nó là cái quái gì. Tôi c ả n ả ph ả i l ả y l ả i kh ườ n ả ng ch ả u ả ng. B ả ng cách nào ó, ch ả trong sáu m ả i gi ườ, chàng trai này đã khi n ả tôi cho ả ng v ả ng, r ả i l ả i làm tôi khi p ả hãi. Th ườ ph ả n ườ ng l ả n ả l ả n ả này không t ả t ả cho c ả th ườ v ả n ả ng thi ườ caffeine nghiêm t ả ng c ả a tôi. Th ườ c ả u ả t ả c ả nh ườ tôi v ả i ả nh ườ m ả t đ ả ng đ ả ng lãnh ả m ả nh ườ ã nh ườ Shayna/Shayla, còn h ườ n ả là v ả i ả nh ườ m ả t này. Tôi ch ả p ả l ả y t ả biên lai t ả c ả n ả ng kia r ả i nh ườ t ả vào túi.

“Này.” Gi ườ ng c ả u ả t ả t ả m ả t r ả m, mang v ả ườ i h ườ i, ngay l ả p ả t ả c ả khi n ả h ườ i th ườ tôi ng ườ ng l ả i. Tôi không bi ả t c ả u ả t ả ả ng nói v ả i c ả n ả ng này hay v ả i tôi, vì th ườ tôi lu ả n ả tay vào quai m ả y túi ả, h ườ v ả ng ườ mình s ả k ả p ả mang ch ườ ng ra xe t ả r ả c ả khi c ả u ả t ả thanh toán xong.

“Mình ng ườ c ả u ả t ả ả ng nói v ả i c ả u ả y,” Shayna nói. Tôi túm l ả y túi đ ả cu ả i cùng r ả i l ả nó i, b ả c ả nhanh h ườ t ả s ả c ả có th ườ v ả phía c ả a ra.

Khi ã t ả i ả c ả xe, tôi v ả a th ườ ph ườ m ả t h ườ i dài v ả a m ả c ả a sau ả t ả ng ườ vào trong. Mình ả ng g ả p ả ch ườ n ả kh ườ gi ườ gì th ườ này?

M ả t ả chàng ả p ả trai c ả b ả t ả ch ườ n ả v ả i tôi và tôi b ả ch ả y ? Tôi th ườ ng không n ả n ả i b ả t ả n ả n ả th ườ v ả i b ả n ả con trai. Th ườ m ả chí tôi còn h ườ t ả s ả c ả t ả tin n ả a là khác. V ả y mà tôi ã b ả ch ả y khi l ả n ườ tiên trong ả i th ườ c ả s ả c ả m ả th ườ y rung ườ ng.

Six s ố gi ải tội m ột.

Nh ững ánh m ắt y. Cách c ử ta nhìn tôi có ỉ u gì quá phi n ạn toái. Nó khi n ạn tôi v ẫn khó ch ịu, v ẫn lúng túng, l ười có ph ần hãnh di ện. Tôi không quen tr ải qua nh ững ph ần ng ười này, ch ả m ột l ần trong đ ời.

“Này.”

Tôi ồng c ồng ng ười. Gi ờ c ử ta, không nghi ng ờ gì n ạn, ang h ững th ờ ng ười tôi.

Tôi v ẫn không th ể phân bi ệt c ả h ết ch ết ng ười n ạn trong b ụng và virus đ ầy, nh ững dù là gì thì tôi c ồng không thích cách gi ờ nói ó xuyên th ờ ng ười vào ng ười mình. Tôi c ồng ng ười và ch ả m ả quay l ười, thỉnh l ỉnh nh ớ n ạn ra mình ch ết ng ười còn chút t ình nào nh ờ trong quá kh ết mà trông c ồng y n ạn.

C ử ta xách hai túi ể bên mình b ụng m ột tay, tay kia xoa xoa sau gáy. Tôi th ể c ả sao tr ải v ẫn m ả gió đ ể đ ể c ử ta không th ể ng ờ vào lúc này. C ử ta ả ánh m ắt v ề phía tôi. Ánh nhìn khinh th ờ ng ười trong c ả hàng gi ờ c ả thay th ể b ụng m ột n ạn c ả n ạn m ả ng ười g ồng ép n ạn xét ể tình tr ờ ng ười không tho ỉ m ả l ể m ả gi ờ chúng tôi hi ể n ạn t ỉ. Khi tôi nhìn th ể y c ử ta rõ h ết n ạn, rõ ràng nh ờ ng ười tr ừ ch ết ng ười đ ể đ ầy tôi ch ết ng ười liên quan tí nào n ạn virus c ả.

Ch ả là vì c ử ta mà thôi.

M ả th ể v ề c ử ta, t ể mái tóc ể bù x ể, ôi m ả xanh hoang đ ể, t ể cái... l ể m ả ng ười n ạn, và ôi cánh tay l ể l ể ng ười, t ể c ả khi n ạn tôi ch ể m ả n ạn v ể t ể và ch ể m ả vào.

Ch ể m ả vào ? Thi ể tình, ph ể i không v ể y Sky? Bình t ể nh ể l ể xem nào!

M ả th ể c ử ta ể u khi n ạn ph ể i tôi y ể u ể, còn tìm thì ể p ể c ồng. Tôi c ể m ả gi ờ n ạn c ử ta m ả m ả c ể v ể i tôi nh ể ki ể u Grayson c ể c ể v ể i tôi, thì qu ể n ể l ể c ể c ả tôi s ể c ể v ể t ể i trong th ể gian k ể l ể c ể m ả t.

Khi m ả t tôi nhìn tr ể l ể i vào m ả t c ử ta, c ử ta buông tay kh ể i c ể và ch ể y n ạn túi ể sang tay trái.

“Mình là Holder,” v ể a nói c ử ta v ể a gi ể tay ra cho tôi.

Tôi nhìn xu ể ng ể bàn tay y, r ể i lùi l ể i m ả t b ể c ể ch ể không b ể t nó. Toàn b ể tình hu ể ng ể này quá k ể l ể tôi có th ể tin t ể ng ể c ử ta cùng v ể l ể i gi ể i thi ể u v ể nh ể vô h ể i kia. Có l ể n ạn lúc ể trong c ể c ả hàng c ử ta không xuyên th ể ng ể tôi b ể ng ể ánh nhìn ch ể m ả ch ể m ả gay g ể t ó, thì tôi ể ã xúc ể ng ể h ết n ạn tr ể c ể thân h ểnh hoàn h ể o này r ể i.

“C u mu n gì?” Tôi c n tr ng nhìn vào m t c u ta, nghi ng h n là kinh ng c.

Lúm ng ti n c a Holder l i xu t hi n cùng m t n c i v i vĩa. C u ta l c u, sau ó l i quay i. “ m,” c u ta nói, v b n ch n l p b p ch ng phù h p chút nào v i phong thái chí ít c ng là t tin kia. M t c u ta phóng quanh bãi xe nh th tìm m t l i thoát, r i c u ta th dài tr c khi nhìn vào m t tôi l n n a. Chu i ph n ng này làm tôi b i r i t t cùng. C u ta g n nh ã c m ghét s hi n di n c a tôi, th mà m t phút sau l i u i theo tôi. Tôi luôn khá gi i trong vi c oán nh ng i khác, nh ng n u ph i a ra m t gi nh v Holder đ a trên hành ng c a c u ta ch trong hai phút tr l i đây, tôi s nói r ng c u ta ang b ch ng tâm th n phân li t. S chuy n bi n thình lình gi a khi m nhĩ s sàng và s t s ng eo u i c a c u ta th t khi n tôi mu n phát iên.

“Có th i u này nghe r t ng ng n,” Holder nói, “nh ng trông c u quen l m. C u có phi n n u mình mu n h i tên không?”

N i th t v ng p n ngay khi câu nói làm quen y thoát kh i môi c u ta. C u ta c ng gi ng nh ng gã kia thôi. B n bi t y. Nh ng gã p n khó tin - nh ng k có th có b t c ai, vào b t c lúc nào, b t c n i âu và h bi t i u ó. Nh ng gã mà t t c nh ng gì h ph i làm là phô ra n c i n a mi ng hay chi c lúm ng ti n quy n r rói h i tên m t cô nàng và khi n cô ta tan ch y cho n khi qu m p xu ng tr c m t h . Nh ng gã mà t i th B y tu n nào c ng trèo ra trèo vào qua các khung c a s .

Th t th t v ng quá ch ng. Tôi o m t r i v i ra sau kéo tay n m c a xe. “Tôi có b n trai r i,” tôi nói đ i, sau ó xoay ng i m c a chui vào trong xe. Cánh c a xe không lay chuy n khi tôi nh óng nó l i. Ng ng lên tôi th y bàn tay Holder ang n m ch t phía trên c a xe, gi nó m ra. M t s tuy t v ng n kh c nghi t trong m t c u ca khi n hai cánh tay tôi rung lên n l nh.

C u ta nhìn tôi và tôi b n l nh ? Tôi là ai v y ch ?

“Tên c u. Mình ch c n th thôi.”

Tôi cân nh c xem có nên gi i thích v i c u ta r ng tên tôi ch ng giúp ích c gì cho n l c eo bám này hay không. Tôi h n ph i là a con gái m i b y tu i duy nh t còn l i n c M ch ng bao gi thò m t lên m ng. V n n m ch t tay n m c a xe, tôi phóng ra m t ánh nhìn tr ng tr ng c nh báo. “C u không phi n ch ?” Gi ng tôi s c l nh. Tôi a m t t i bàn tay ang gi cánh c a xe mình và l t nhìn t bàn tay y n m t dòng ch nh c x m cánh tay c u ta.

Vô v ng.

Tôi không th nén n i ti ng c i trong b ng. Rõ ràng hôm nay tôi ã b qu báo. R t cu c tôi ã tìm c m t anh chàng mà tôi c m th y rung ng, v y mà c u ta l i là m t h c sinh b h c gi a ch ng, l i còn x m lên mình hai ch vô v ng.

Gi thì tôi n i câu. Tôi kéo cánh c a thêm l n n a, nh ng c u ta v n không ch u nhúc nhích.

“Tên c u. Làm n i.”

Th t l l ùng, ánh nhìn tuy t v ng trong ôi m t Holder khi c u ta nói làm n ã kh i d y m t ph n ng th ng c m áng kính ng c trong tôi.

“Sky,” tôi t ng t nói, b t ng ng lòng tr c n tr c n i au rõ ràng n sau ôi m t xanh th m c a c u ta. Vì c d dàng nh ng b yêu c u c a anh chàng này ch vì m t ánh nhìn khi n tôi th t v ng v b n thân ghê g m. Tôi quên cái c a xe i và quay kính lên.

“Sky,” Holder nh c l i v i chính mình. Cân nh c trong m t giây, r i c u ta l c u nh th tôi v a a cho c u ta câu tr l i sai. “C u ch c ch ?” C u ta h t u v phía tôi.

Tôi có ch c không ? C u b n này ngh tôi là cô nàng Shayna/Shayla kia và th m chí không bi t c tên mình sao? Tôi o m t và t a mình trên gh ng i, l i ra ch ng minh th trong túi r i chìa nó tr c m t c u ta.

“Ch c ch n tôi bi t tên c a chính mình.” Tôi chu n b thu t m ch ng minh th v thì c u ta b ng buông c a xe ra ch p l y nó, c m l i g n h n s m soi. Sau khi nghiên c u nó m y giây, c u ta gi nó ra tr l i cho tôi.

“Xin l i.” C u ta b c vài b c cách xa kh i xe tôi. “Mình nh m.”

V m t Holder gi c che ph b i n i kh c nghi t, c u ta nhìn tôi nhét ch ng minh th vào túi. Nhìn ch m ch m c u ta trong m t giây, tôi ch i ng thái gi ó n a, nh ng ch có quai hàm c a c u ta là nhúc nhích trong lúc tôi th t dây an toàn.

Gã trai này t b chuy n m i tôi i ch i m t cách d dàng th sao? Th c s là th sao? Tôi t ngón tay vào tay n m c a xe, ch c u ta gi cánh c a l i l n n a th t ra thêm m t câu m i m c ng ng n nào ó. Khi chuy n ó không x y ra và c u ta lùi l i th m chí còn xa h n khi tôi óng c a xe, m t n i s h i thiêu t tôi. N u c u ta không bám theo tôi m i tôi i ch i, thì c t c chuy n này là th quái nào?

Holder l uá ngón tay qua tóc và l m b m gi ó v i chính mình, nh ng tôi không th nghe th y qua l p c a ã óng kín. Tôi lùi xe và li c v phía c u ta.

C u ta v ẫn ồng ó, b ắt ồng, nhìn tôi ch ỉ m ỉ ch ỉ m. Cho xe ch ạy th ể ồng v ề h ồng ồng c ồng i, tôi ồng i u ch ồng ồng g ồng ồng chi u h ồng u ồng nhìn c u ta l ồng n cu i tr ồng c khi ra kh ồng i bãi ồng . C u ta b ắt u quay góc b ồng c ồng i, r ồng i n n n m tay ồng ánh s ồng m vào mui m ồng t chi c xe c ồng nh ồng ó.

Hay r ồng i, Sky. C u ta nóng tính ồng y ch ồng .

Ghi chú

1. Sky nói “English” hàm ồng ngh ồng a ti t Ti ồng ồng Anh, nh ồng ồng Shayna l ồng i t ồng ồng Sky b ồng o mình hãy nói b ồng ồng ti ồng ồng Anh ồng i.